

●藥品太多未能盡錄諸君賜顧郵費自理美國一毛五外國二毛五仙

Su Seng Shih P. O. Box 2437
San Francisco Calif U. S. A.


 承印中西大小文件
 HO SUN HING
 I hone Sey, 1113
 438 Main St. VANCOUVER, B. C.

啓者予之肩背痛如刀刺辛苦異常經染有數月依然痛苦日甚各工業不能操作前在本埠遍請中西醫生診驗皆云症屬濕所服藥劑水總不應驗隨即出埠親到 林弼臣先生診據謂此症乃是寒痰閉筋阻塞血道所致(俗云邪風症)生即開以良方施以良劑服後不旬日而苦疾盡除通體安舒矣因感 先生之德愧無以報特綴數言于報章倘患外者知所求醫焉 旅辟尾都埠開邑黃昂嵩謹頌

▲◎▼ 恭頌林弼臣先生外科聖手

啓者予向操廚工於日前以刀切肉偶爾不慎重傷左指幾至將斷即求 林弼臣先生調治藥敷以藥水不旬日已全瘳靈動亦如常予感先生施治之德謹誌數言爲先生頌并使他人有此患者知所問津焉耳 旅雲恩邑陳開敬頌

Kwong Chai Tong 4 Canton St. Vancouver B. C.

寫口供卽入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又住夾底畧能移步其燕梳館攔攔日子補工食過多着弟出埠用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘元始能安當云當時弟聽之雖乃不用自擔醫費回念一醫愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再醫數月未愈何難誤了終身日夜想來於心無主特將情形轉求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自擔醫費以愈爲喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館與其總理磋商決用唐藥該公司尙肯願支藥費先生遂出其手段先行整正脚眼骨次投內服外敷傳醫兩月步履安然如常操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西人多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉